

| Uses | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| STANLEY® TRA700 Series, DEWALT® DWHTA700 Series, BOSCH® BSA700 Series or ARROW® T25™ Staples | | | STANLEY® SWING Series, BOSTITCH® BT1300 Series or ARROW® SW13™ Brads | | |
| TRA704 1/4" (6mm) | TRA705 5/16" (8mm) | TRA706 3/8" (10mm) | TRA708 1/2" (12mm) | TRA709 9/16" (14mm) | SWING650 1/2" (12mm) |
| Shelf Lining, Window Screens, Window Shades | Light Fabrics, Leatherette, Upholstery Webbing, Wall Decorations | Weather Stripping, Canvas, Plastic, Insulation, Wire Mesh, Roofing Paper | Carpet Underlay, Porch Screens, Metal Lathes, Picture Frames | Fencing, Trellises, Insulation Board, Felt Strip, Fiberglass, Ceiling Tile, Roof Covering, Cornices | Any finish nailing job where a short brad is required |
| STANLEY® CT100 Series or ARROW® T25™ Staples | | STANLEY® CT300 Series or ARROW® T20™ Staples | | | |
| CT106 3/8" (10mm) | CT108 1/2" (12mm) | CT109 9/16" (14mm) | CT306 3/8" (10mm) | CT308 1/2" (12mm) | CT308 1/2" (12mm) |
| Fits wire up to 1/4" (6mm) in diameter. For use on low voltage wiring only. | | | Light Fabrics, Leatherette, Upholstery Webbing, Wall Decorations | Weather Stripping, Canvas, Plastic, Insulation, Wire Mesh, Roofing Paper | Carpet Underlay, Porch Screens, Felt Strip, Fiberglass, Picture Frames |

STANLEY FATMAX

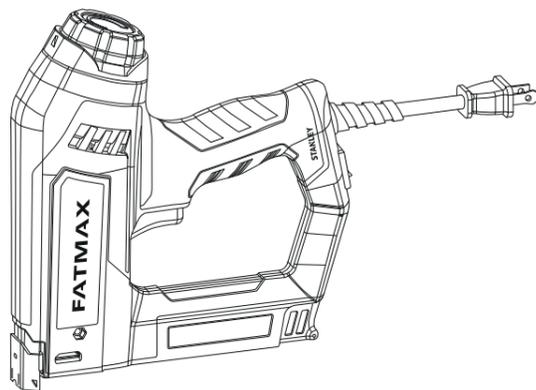
FMHT75934, FMHT0-75934, FMHT3-75934, FMHT6-75934

HEAVY DUTY

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

ELECTRIC TACKER

DOUBLE INSULATION



OBSERVE THE SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY

© 2022 Stanley Black & Decker

STANLEY EU, Egide Walschaertsstraat 16, B-2800 Mechelen, Belgium
UK Importer -STANLEY UK, 270 Bath Rd, Slough SL1 4DX, England
<http://www.stanleytools.eu>

Operators as well as spectators must wear safety goggles

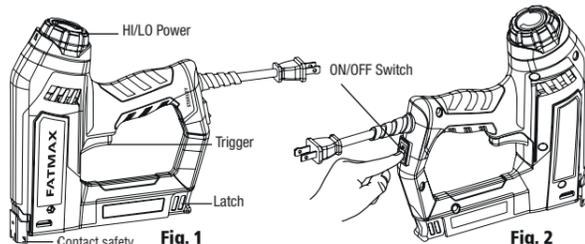


Fig. 1

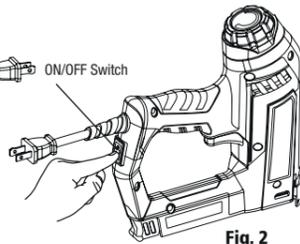


Fig. 2

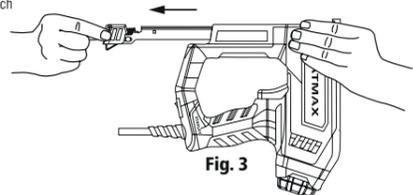


Fig. 3

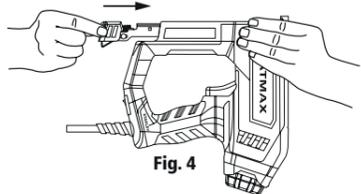


Fig. 4

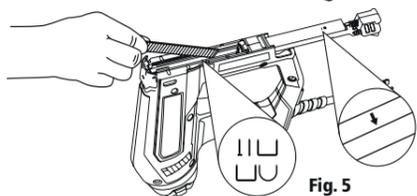


Fig. 5

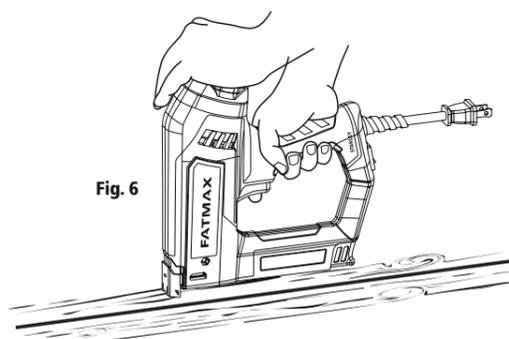


Fig. 6

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC TOOLS

WARNING Read all safety instructions and information carefully! Failure to comply with the safety instructions and information can lead to electric shock, fires and/or severe injury
STORE ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.

The term "electric tool" used as part of the safety instructions refers to line-operated electric tools (with power cables) and battery-operated electric tools (without power cables).

- Workplace safety**
 - Keep your workplace clean and well lit. Disorder or insufficient lighting at the workplace can lead to accidents.
 - Do not operate the electric tool in explosive environments that may contain combustible liquids, gases or dusts. Electric tools cause sparks that might ignite dust or vapours.
 - Keep children and other people away while using the electric tool. Distractions may cause you to lose control over the device.
- Electrical safety**
 - The connection plug of the electric tool must fit into the socket. The plug may not be modified in any way. Do not use adaptor plugs in combination with grounded electric tools. Unmodified connectors and matching sockets reduce the risk of an electric shock.
 - Avoid bodily contact with grounded surfaces, such as tubes, heaters, ovens and fridges. There is an increased risk of an electric shock as your body is grounded.
 - Keep electric tools away from rain or wet environments. The ingress of water into the electric tool increases the risk of an electric shock.
 - Do not misappropriate the cable to wear or suspend the tool or to pull the plug out of the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving components of the device. Damaged or entangled cables increase the risk of an electric shock.
 - If you're operating an electric tool outdoors, only use an extension cord that is also suitable use of an extension cord intended for outdoor operations reduces the risk of an electric shock.
 - If operation of the electric tool in a wet environment cannot be avoided, use a fault-current circuit breaker. Usage of fault-current circuit breaker reduces the risk of an electric shock.
- Safety of persons**
 - Be attentive and aware of what you're doing. Operate the tool in a reasonable and careful manner. Do not operate any electric tools when you're tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A single moment of inattentiveness when operating an electric tool can lead to serious injuries.
 - Wear personal safety equipment as well as safety goggles. Wearing personal safety equipment, such as a dust mask, anti-slip safety boots, a protective helmet or hearing protection, depending on the type and use of the electric tool, reduce the risk of injuries.
 - Avoid the unintended starting of the tool. Make sure that the electric tool is turned off before connecting the power supply and/or the battery, picking it up or carrying it. If you position your finger on the trigger while wearing the electric tool or plug the device into the power supply socket in an activated condition, this can lead to serious accidents.
 - Remove all setting tools or wrenches before turning on the electric tool. A tool or wrench that is mounted on rotating part of the device can lead to injuries.
 - Avoid an abnormal posture. Make sure that you stand securely and can always maintain balance. This allows you to better control the electric tool in unexpected situations.
 - Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothes or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from rotating parts. Loose-fitting clothes, jewellery or long hair can be caught by moving parts.
 - When dust extraction and collection devices can be installed, make sure that these are connected and are being used correctly. Usage of a dust extraction system can reduce the dangers posed by dust exposure.
- Usage and treatment of the electric tool**
 - Do not overload the device. Use the electric tool intended for your work. You can work better and more securely within the specified output range using the matching electric tool.
 - Do not use an electric tool with a defective switch. An electric tool that cannot be turned on or off again is dangerous and must be repaired.
 - Remove the plug from the socket and/or remove the battery before changing any device settings, replacing any accessories or storing the device. This precautionary measure prevents unintended starting of the electric tool.
 - Store unused electric tools outside of the reach of children. Do not let persons use the device that are not familiar with its use or have not read these instructions. Electric tools are dangerous when used by inexperienced persons.
 - Maintain electric tools with great care. Check whether moving parts are functioning properly and do not get stuck, whether parts have broken off or become so damaged that the functioning of the electric tool is impaired. Have damaged parts be repaired prior to using the device. Many accidents are caused by poorly maintained and serviced electric tools.
 - Keep cutting tools sharp and clean. Care fully maintained cutting tools with sharp cutting edges do not get stuck as easily and are easier to use.
 - Use electric tools, accessories, insertion tools, etc. in accordance with these instructions. Take working conditions The use of electric tools for other applications than the intended ones can lead to dangerous situations.
- Servicing**
 - Only let qualified specialists repair your electric tool using original replacement parts. This ensures that the safety of the electric tool is maintained.
- Safety instructions for insertion tools**
 - Always assume that the electric tool contains staples. The careless handling of an insertion tool can lead to the unexpected ejection of staples and injure you.
 - Never aim or point the electric tool at yourself or other people in the vicinity. A staple is ejected by unexpected triggering, which may lead to injuries.
 - Do not actuate the electric tool before it is firmly in contact with the workpiece. If the electric tool is not in contact with the workpiece, the staple might bounce off the fastening point.
 - Disconnect the electric tool from the power supply or remove the battery if the staple is stuck inside the electric tool. If the insertion tool is connected, it might be accidentally actuated during removal of a stuck staple.
 - Use caution when removing a stuck staple. The system may be preloaded and the staple be forcefully ejected while you're trying to clear the jam.
 - Do not use this product to fasten electric cables. It is not suitable for the installation of electric lines, may damage electric cables and thereby cause electric shock as well as fire hazards.
 - Secure the workpiece. A workpiece held in place by a clamping device or vice is held more securely than in your hand.
 - Disconnect the device from the power supply before starting to work on the stapler itself (for example for maintenance purposes) or when transporting or storing the unit.
 - Keep your fingers away from the head of the stapler. Unintended actuation of the trigger may pose a risk of injury.

POWER SUPPLY

Your Stanley electric stapler is operated at a voltage of 230V+/-10V at 50 Hz AC. The socket should be designed for 3.5 amperes.

OPERATION OF THE TRIGGER

The trigger is located on the bottom of the handle. Every press triggers a complete cycle, which means that the strikes to the front and back are both completed before the trigger can be let go off again. Your finger may not be on the trigger when the tool is being connected to the socket. Staples/nails can only be fired if the stapler is being pressed against a working surface. This activates a contact safety switch on the bottom of the stapler.

REMOVAL OF STUCK STAPLES/NAILS

If the tool is kept clean and the correct Stanley brand staples/nails are used, no disposables should become jammed or stuck. If the unit should still be suffering from a jam, remove the plug from the socket and then removal all remaining staples/nails. Fill the unit again with new staples/nails afterwards.

FEATURES

Dual shielding: this means that a grounded three-wire power cable is not required, though the protection class corresponds to that of a grounded tool. Connect the stapler to a power socket with 230 V AC.

Impact force controller: Your Stanley electric stapler has two settings for the impact force. Use the high setting for tacking/stapling into hard materials, while the low setting is intended for thin or soft materials that should not be punched through.

Flush tacking/stapling: This stapler is in flush contact with rectangular surfaces, such as the corner between a wall and the ceiling. The angled driver spool allows for tacking/stapling at distances of up to (3 mm) 1/8" away from such corners.

Simple refilling: Thanks to the extractable base, the staples/nails can easily be inserted after turning and pulling the bolt.

Power switch: Used to turn off the tool when it is not being used.

Contact safety switch: Staples/nails can only be fired if the stapler is being pressed against a working surface.

LENGTH OF THE NAIL STRIP

The tool uses nail strips 115 mm in length. We recommend to split these strips into half prior to inserting them into the tool.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Do not lubricate: your stapler is designed for flawless operation without oil or lubricants.

Cleaning: Dirt must be cleaned off with a clean cloth. Do not use cleaning agents as these might attack plastic parts.

DO NOT MODIFY THIS TOOL, DO NOT ATTACH ANY MOUNTINGS AND DO NOT REDESIGN ANY COMPONENTS.

- There are no replaceable parts.
- If the power supply line of this unit is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his customer service department or a similarly qualified person to avoid any dangers.
- The noise information must be considered

EXTENSION CORD

The extension cord may not be damaged. Only suitable and correspondingly marked extension cords maybe used. To minimize the risk of an electric shock, do not expose the tool to rain or wet environments. Use extension cords that are designed for at least 1 ampere and unwind them fully.

HOW TO USE YOUR STANLEY ELECTRIC STAPLER/NAILER

TO LOAD STAPLES

- Unplug tool, (fig. 1) and place on/off switch in "off" position, (fig. 2).
- Select proper staple length.
- Use only staples identified by stock numbers on the cover. Substitute staples may cause jamming.
- Hold tool upside down and squeeze latch and pull, (fig. 3).
- Drop staples in channel, legs facing upward. Push latch back into lock-in place, (fig. 4 & fig. 5).

TO LOAD BRADS

- Unplug tool, (fig. 1) and place on/off switch in "off" position, (fig. 2).
- Use only brads identified by stock numbers on the cover. Substitute brads may cause jamming.
- Hold tool upside down and squeeze latch and pull, (fig. 3).
- Drop brads into the channel, tilt the tool so the brads lay against the channel wall, (fig. 5). Push the latch back in watching that the brad strip does not fall over.

TO STAPLE OR NAIL

- Make sure the on/off switch is in the "off" position, plug stapling tacker into outlet.
- HI-LO Power: Use the HI setting to drive staples/brad nails into hard materials or use the LO setting to drive staples/brads into thin or soft materials without going all the way through them.
- Turn tool on by switching to position 1 which is the "on" position and hold firmly against work surface to engage safety mechanism.
- Apply adequate pressure on the top of the knob (fig. 6.) while the trigger is pulled.

INTENDED USE

The device is intended for the fastening of cardboard, isolation material, fabric, foils, leather, upholstery, canvas cloth, wire mesh and similar materials onto wood or wood-like surfaces.

NOISE EMISSIONS AND VIBRATIONS

| SPECIFICATION OF NOISE EMISSION VALUES (in accordance with EN60745-1, EN60745-2-16) | | |
|---|-------------|--------------------------|
| Sound pressure level (LpA) | 95.9 dB(A) | Uncertainty (K): 3 dB(A) |
| Sound power level (LWA) | 108.9 dB(A) | Uncertainty (K): 3 dB(A) |

Total vibration emission in accordance with EN60745-1, EN60745-2-16

| | | |
|-----------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| Total vibration emission value ah | 1.81 m/s ² | Uncertainty (K): 1.5 m/s ² |
|-----------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|

NOTE:

The specified total vibration emission value was determined using a standardized measuring method and can be applied for the comparison of two tools. The specified total vibration emission value can also be used for a preliminary assessment of the degree of exposure.

The vibration emission value can, however, differ from the specified value during actual use of the electric tool, depending on the manner in which the electric tool is used. Try to keep the load caused by vibrations as low as possible. Exemplary measures for reducing the vibration load are the wearing of gloves when using the tool and the limitation of working time. In this regard, all parts of the operating cycle must be considered (for example those times in which the electric tool is turned on and those in which it is turned off but running without a load).

SYMBOLS

| | |
|--|--------------------------------------|
| | Designed in accordance with Class II |
| | Volts |
| | Amperes |

| | |
|--|--------------------------------|
| | Hertz |
| | Safety Goggles |
| | Observe the instruction manual |

Maintenance and cleaning

⚠ Attention!

- Disconnect the power supply line from the mains prior to maintenance and cleaning! The electric stapler does not require maintenance.
- Conduct cleaning operations regularly, ideally after every time the unit was used and clean the product using a dry, lint-free cloth.

Never use water or cleaning agents!

If the power supply line of this unit is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his customer service department or a similarly qualified person to avoid any dangers.

TROUBLESHOOTING TIPS

1) Tool does not fire

- Check that the power supply cable has been correctly inserted into the socket.
- Check that the switch is in the "ON" position.
- Check that the tool is pressed against the working surface upon actuation of the trigger.

2) Impact force too low (no flush insertion):

- Make sure that the high impact force setting is used when working on hard materials.
- Use an extension cord with the cross section specified in Table 1.
- Press down the knob with sufficient force upon actuation of the trigger.
- Connect the tool to a different socket of a suitable electric circuit.
- Make sure that the tool is not connected to an overvoltage protection.

3) Tool jumps occasionally:

- Make sure that you are using nails/staples of the correct size and type as specified on the front.

TABLE 1 - Minimum cross section of the connector cable

| Rated current of the tool (A) | Rated cross section (mm ²) |
|---------------------------------|--|
| Up to and including 6 | 0.75 |
| Above 6 up to and including 10 | 1 |
| Above 10 up to and including 16 | 1.5 |
| Above 16 up to and including 25 | 2.5 |
| Above 25 up to and including 32 | 5 |
| Above 32 up to and including 40 | 6 |
| Above 40 up to and including 63 | 10 |

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Do not dispose of the product as part of normal household waste. In accordance with the European Directive 2012/19/EU regarding waste electrical and electronic device and its transposition into national law, waste devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. Recycling alternative to return request: The owner is obligated to dispose of the device in a proper manner in the event that ownership is rescinded if the device is not sent back.

The device can also be surrendered to a disposal point, which performs a waste disposal in accordance with the national recycling and waste legislation.
Accessories and auxiliary tools without electronic components belonging to the waste devices are not affected by this.

Please recycle these in accordance with local regulations

EU Declaration of Conformity

We,
Stanley Black & Decker, Egide Walschaertsstraat 16,
B-2800 Mechelen, Belgium.

<http://www.stanleytools.eu>

hereby declare that the machine Model: FMHT6-75934: Stanley FatMax Solenoid Electric Multi-Tacker specified in the following complies with the safety and health requirements of the EC regulations based on its design and construction as well as the variant released on the market by us.

EU directives: Machinery Directive (2006/42/EC)

EN ISO 12100: 2010: Safety of Machinery - General Principles for design - Risk Assessment and Risk Reduction

EN 60745-1: 2009/A11:2010: Hand-held motor-operated electric tools. Safety. General requirements

EN 60745-2-16: 2010 : Hand-held motor-operated electric tools -Safety - Part 2-16: Particular requirements for tackers

Steven Phillips
VP of Electrical and Software Engineering
Stanley Black & Decker
701 East Joppa Road, TW120
Towson, MD 21286
USA

09/08/2021

Guillaume Bonafe
EU Representative
Stanley Black & Decker
6-8 Rue Gustave Eiffel
91423 Morangis, France



| Utilisation | | | | |
|--|--|--|--|---|
| Agrafes série STANLEY® TRA700, série DEWALT® DWHTA700, série BOSCH® BT1330 ou ARROW® T25™ | | | | |
| TRA704 1/4" (6mm) | TRA705 5/16" (8mm) | TRA706 3/8" (10mm) | TRA708 1/2" (12mm) | TRA709 9/16" (14mm) |
| Revêtements de tablette, moustiquaires, stores à enroulement automatique | Tissus légers, simili cuir, sangles de rembourrage, décorations murales | Coupe-froid, toile, plastique, isolation, treillis métallique, papier à toiture | Thébaude, moustiquaires pour vérandas, bande de feutre, fil de verre, encadrements | Grillages, treillis, panneau d'isolation, toile de toit, tulle acoustique, matériau pour toiture, corniches |
| Tout clouage de finition nécessitant une attache courte | | | | |
| Agrafes série STANLEY® CT100 ou ARROW® T25™ | | | | |
| CT106 3/8" (10mm) | CT108 1/2" (12mm) | CT109 9/16" (14mm) | CT305 5/16" (8mm) | CT306 3/8" (10mm) |
| Adapté à des câbles de 6 mm de diamètre maximum. Pour utilisation en basse tension uniquement. | | | Tissus légers, simili cuir, sangles de rembourrage, décorations murales | Coupe-froid, toile, plastique, isolation, treillis métallique, papier à toiture |
| Agrafes série STANLEY® CT300 ou ARROW® T20™ | | | | |
| | | | CT308 1/2" (12mm) | CT308 1/2" (12mm) |
| | | | | Thébaude, moustiquaires pour vérandas, bande de feutre, fil de verre, encadrements |

STANLEY
FATMAX

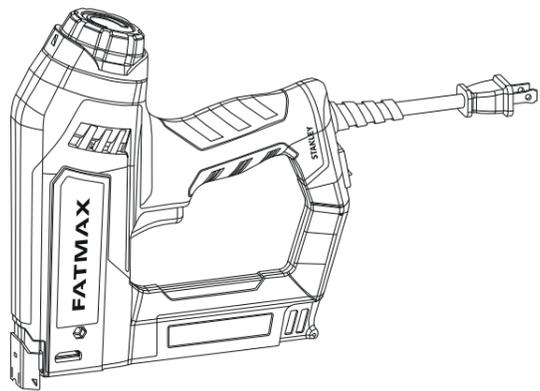
FMHT75934, FMHT0-75934, FMHT3-75934, FMHT6-75934

ROBUSTE

MODE D'EMPLOI D'ORIGINE

CLOUEUSE ÉLECTRIQUE

DOUBLE ISOLATION



SUIVRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ

© 2022 Stanley Black & Decker

STANLEY EU, Egide Walschaertsstraat 16, B-2800 Mechelen, Belgium
UK Importer -STANLEY UK, 270 Bath Rd, Slough SL1 4DX, England
<http://www.stanleytools.eu>

Les opérateurs et ceux se trouvant à proximité doivent porter des lunettes de sécurité

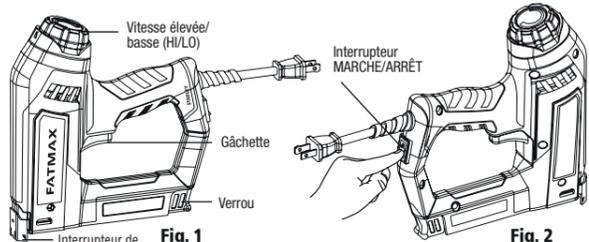


Fig. 1

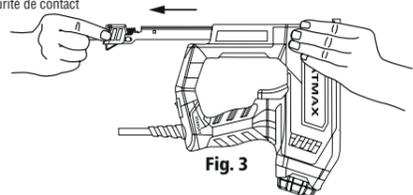


Fig. 3

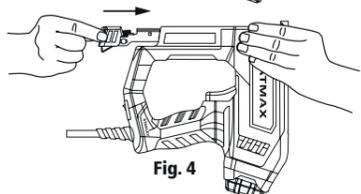


Fig. 4

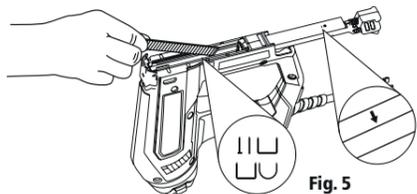


Fig. 5

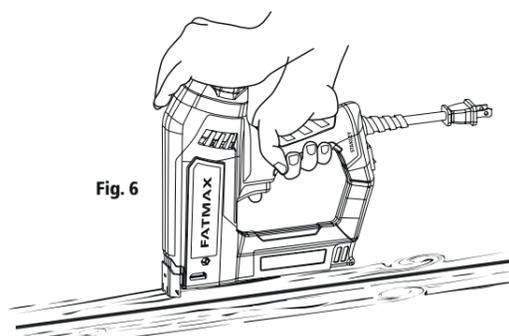


Fig. 6

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES CONCERNANT LES OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions ! Le non-respect des consignes et des instructions peut entraîner un décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Dans les consignes, le terme « outil électrique » correspond aux outils électriques alimentés par le réseau (munis d'un cordon d'alimentation) et aux outils électriques alimentés par piles/batterie (sans cordon d'alimentation).

- Sécurité de la zone de travail**
 - Maintenez l'espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés ou sombres favorisent les accidents.
 - N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, notamment en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles pouvant enflammer la poussière ou les fumées.
 - Gardez les enfants et les autres personnes à distance lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre la maîtrise de l'outil.
- Sécurité électrique**
 - La fiche d'alimentation électrique de l'outil doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la configuration de la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec les outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de décharge électrique.
 - Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le fait que votre corps soit mis à la terre augmente les risques de décharge électrique.
 - N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
 - N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter, suspendre, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon d'alimentation de la chaleur, de l'huile, des arêtes coupantes et des pièces mobiles. Les cordons d'alimentation endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de décharge électrique.
 - Utilisez une rallonge conçue pour un usage extérieur lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
 - Si vous devez absolument utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée d'un disjoncteur de fuite à la terre. L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de décharge électrique.
- Sécurité personnelle**
 - Restez vigilant, surveillez vos mouvements et faites preuve de logique lorsque vous faites fonctionner un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes épuisé ou que vous avez consommé de la drogue, de l'alcool ou des médicaments. Un moment d'inattention pendant le fonctionnement des outils électriques peut occasionner des blessures graves.
 - Portez un équipement de protection individuelle ainsi que des lunettes de sécurité. En fonction du type et de l'utilisation de l'outil électrique, le port d'un équipement de protection individuelle comme un masque antipoussière, des souliers de sécurité avec semelle antidérapante, un casque protecteur et des protège-tympons réduira les risques de blessures corporelles.
 - Évitez une mise en marche non intentionnelle. Assurez-vous que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil à une source d'alimentation ou à un bloc-pile, de le ramasser ou de le transporter. Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est en position de marche risque de provoquer un accident.
 - Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé fixée sur une pièce rotative d'un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
 - Ne vous positionnez pas de façon inappropriée. Tenez-vous bien droit et en équilibre en tout temps. Cela permet une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans des situations inattendues.
 - Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.
 - Si des appareils d'extraction et de collecte de la poussière sont fournis, assurez-vous qu'ils sont branchés et utilisés de manière appropriée. L'utilisation d'un système de dépolluissage peut réduire les dangers liés à la poussière.
- Utilisation et entretien de l'outil électrique**
 - Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié selon l'usage que vous en faites. Un outil approprié fera un travail de meilleure qualité et plus sécuritaire au rythme pour lequel il a été conçu.
 - N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur est défectueux. Tout outil électrique ne pouvant pas être remis en position de marche ou arrêt constitue un danger et doit être réparé.
 - Débranchez la fiche électrique de l'outil de la source d'alimentation ou du bloc-pile avant d'effectuer un ajustement, de changer les accessoires ou de l'entreposer. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mettre accidentellement en marche un outil électrique.
 - Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants. Ne laissez aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi utiliser ce dernier. Les outils électriques sont dangereux entre les mains de personnes inexpérimentées.
 - Entretenez avec soin les outils électriques. Assurez-vous que les pièces mobiles fonctionnent correctement, qu'elles ne sont pas mal alignées ni coincées, qu'il n'y a aucune pièce brisée ou dont le mauvais état peut nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil. Les accidents occasionnés par un entretien inadéquat des outils électriques sont fréquents.
 - Gardez les outils de coupe tranchants et propres. Un outil bien entretenu, dont le bord de coupe est bien aiguisé, réduit le risque de grippage et est plus facile à contrôler.
 - Utilisez les accessoires de l'outil électrique et les forêts, etc. conformément aux présentes consignes en tenant compte des conditions de travail. L'utilisation d'outils électriques pour des tâches différentes de celles pour lesquelles ils ont été conçus pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Réparation**
 - Faites réparer votre outil électrique par un technicien d'entretien qualifié n'utilisant que des pièces de rechange d'origine. Cela permettra de maintenir la sécurité de l'outil électrique.
- Consignes de sécurité pour cloueuse**
 - Vérifiez toujours que l'outil contient des agrafes. Une manipulation imprudente d'un outil de fixation peut entraîner un amonçage inattendu des agrafes et des blessures corporelles.
 - Ne pointez jamais l'outil électrique dans votre direction ou celle de quiconque se trouvant à proximité. Un amonçage inattendu libérera une agrafe, causant des blessures.
 - Actionnez l'outil électrique seulement lorsqu'il est fermement placé contre la pièce à travailler. Si l'outil électrique n'est pas en contact avec la pièce à fixer, l'agrafe pourrait dévier de sa cible.
 - Débranchez l'outil électrique de sa source d'alimentation ou retirez la batterie lorsqu'une agrafe se coince à l'intérieur. Si elle reste branchée, la cloueuse pourrait s'amorcer accidentellement alors que vous retirez l'agrafe coincée.
 - Faites preuve de prudence lorsque vous retirez une agrafe coincée. Le mécanisme pourrait être sous pression et provoquer l'éjection de l'agrafe pendant que vous tentez de la décrocher.
 - N'utilisez pas ce produit pour fixer des câbles électriques. Il ne convient pas à l'installation de lignes électriques, peut endommager les câbles électriques et par conséquent causer un décharge électrique ou un risque d'incendie.
 - Maintenez fermement la pièce à fixer. Elle sera maintenue de façon plus sûre avec un dispositif de serrage que si vous la bloquez avec votre main.
 - Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant de commencer à travailler sur la cloueuse elle-même (par exemple, à des fins d'entretien) ou lors de son transport ou rangement.
 - Gardez les doigts à l'écart de la tête de la cloueuse. Vous risquez de vous blesser en activant accidentellement la gâchette.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Votre agrafeuse électrique STANLEY fonctionne avec un courant alternatif de 50 Hertz et une tension de 230V±10V. La prise de courant doit être compatible avec du 3,5 ampères.

FONCTIONNEMENT DE LA GÂCHETTE

La gâchette se trouve sous la poignée. Chaque action de la gâchette se traduira par un cycle complet, ce qui signifie que les étapes d'enfoncement et de retour seront complétées avant de pouvoir relâcher la gâchette. Assurez-vous que votre doigt ne soit plus sur la gâchette lorsque vous branchez l'outil à la prise. Une agrafe/un clou ne peut être enfoncé(e) à moins que l'agrafeuse ne soit appuyée contre une surface de travail. Cela active un contacteur de sécurité dans le bas de l'agrafeuse.

ENLÈVEMENT D'AGRAFES/DE CLOUS COIN ÇÉS

Si l'outil est correctement entretenu et que des agrafes/clous de marque Stanley sont utilisés, aucune pièce ne devrait se coincer. Si cela se produit malgré tout, débranchez de la prise secteur puis enlevez les agrafes/clous restant à l'intérieur. Remettez ensuite une nouvelle série d'agrafes/de clous dans l'appareil.

CARACTERISTIQUES

Double protection : cela signifie qu'un câble d'alimentation 3 fils avec mise à la terre n'est pas requis, car elle offre la même protection qu'un outil mis à la terre. Branchez l'agrafeuse à une prise électrique en courant alternatif et 230 V.

Mollette de réglage de la force d'impact : votre agrafeuse électrique Stanley est dotée de deux positions de réglage de la force d'impact. Utilisez la position élevée pour clouer/agrafer dans des matériaux durs, la position basse étant prévue pour les matériaux minces ou mous afin de ne pas les transpercer.

Agrafe/cloueage affleurant : cette agrafeuse est en contact affleurant avec des surfaces rectangulaires, telles que le coin entre un mur et le plafond. L'entraînement profilé permet de clouer/agrafer à une distance de 3 mm maximum des coins.

Chargement facile : la base extractible permet un chargement et un déchargement facile des agrafes/clous en appuyant sur le verrou et en tirant.

Interrupteur marche/arrêt : sert à mettre l'outil hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.

Contacteur de sécurité : Une agrafe/un clou ne peut être enfoncé(e) à moins que l'agrafeuse ne soit appuyée contre une surface de travail.

LONGUEUR DE LA BANDE DE CLOUS

L'outil utilise des bandes de clous de 115 mm de long. Nous recommandons de les couper en deux avant de les charger dans l'outil.

CONSIGNES D'ENTRETIEN

Ne lubrifiez pas : votre agrafeuse est conçue pour fonctionner correctement sans huile ni lubrifiants.

Nettoyage : enlevez la poussière avec un chiffon propre. N'utilisez pas d'agents nettoyants car ils risquent d'attaquer les pièces en plastique.

NE MODIFIEZ PAS CET OUTIL, N'ATTACHEZ AUCUN SUPPORT ET NE PROCÉDEZ À AUCUNE MODIFICATION DES PIÈCES.

• Les pièces ne sont pas remplaçables.

Si le cordon d'alimentation électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant les qualifications nécessaires afin d'éviter tout danger.

• Les informations sur le bruit doivent être prises en compte

RALLONGE

La rallonge utilisée ne doit pas être endommagée. Utilisez uniquement des rallonges appropriées et prévues à cet effet. Afin de minimiser le risque de décharge électrique, n'exposez pas l'outil à la pluie ou aux environnements humides. Utilisez des rallonges qui sont conçues pour au moins 1 ampère et déroulez-les complètement.

COMMENT UTILISER VOTRE AGRAFEUSE/CLOUEUSE ÉLECTRIQUE STANLEY

POUR CHARGER DES AGRAFES

- Débranchez l'outil (fig. 1) et placez l'interrupteur marche/arrêt (on/off) en position « arrêt » (off) (fig. 2).
- Choisissez la longueur d'agrafe appropriée.
- N'utilisez que des agrafes identifiées par les numéros de pièces indiqués sur la couverture. L'utilisation d'agrafes de remplacement risque de causer un blocage.
- Tenez l'outil à l'envers, pressez le verrou et tirez (fig. 3).
- Déposez les agrafes dans le réservoir, les pattes vers le haut. Remettez le verrou en place dans la fermeture (fig. 4 et fig. 5).

POUR CHARGER DES CLOUS

- Débranchez l'outil (fig. 1) et placez l'interrupteur marche/arrêt (on/off) en position « arrêt » (off) (fig. 2).
- N'utilisez que des clous identifiés par les numéros de pièces indiqués sur la couverture. L'utilisation de clous de remplacement risque de causer un blocage.
- Tenez l'outil à l'envers, pressez le verrou et tirez (fig. 3).
- Déposez les clous dans le réservoir, inclinez l'outil afin que les clous reposent contre la paroi du réservoir (fig. 5).

Repositionnez le verrou en place en vous assurant que la bande de clou ne tombe pas. Push the latch back in watching that the Brad strip does not fall over.

POUR AGRAFER OU CLOUER

- Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt (on/off) est en position « arrêt » (off), puis branchez l'agrafeuse cloueuse à la prise électrique.
- Vitesse élevée-basse (H-L) : utilisez la vitesse élevée (H) pour enfoncer des agrafes/clous dans des matériaux durs ou utilisez la vitesse basse (L) pour enfoncer des agrafes/clous dans des matériaux minces ou souples sans les traverser complètement.
- Mettez l'outil en marche en permutant sur position 1, qui est la position « marche » (on) et tenez-le fermement contre la surface de travail afin d'engager le mécanisme de sécurité.
- Appliquez une pression adéquate sur le dessus du bouton (fig. 6) alors que la gâchette est enfoncée.

USAGE PRÉVU

L'appareil est conçu pour la fixation de carton, matériau d'isolation, tissu, papier aluminium, cuir, revêtement, toile, fil métallique et matériaux similaires sur des surfaces en bois ou de même nature.

ÉMISSIONS SONORES ET VIBRATIONS

SPÉCIFICATIONS DES VALEURS D'ÉMISSION SONORE (conformément aux normes EN60745-1, EN60745-2-16)

| | | |
|----------------------------------|-------------|--------------------------|
| Niveau de pression sonore (LpA) | 95.9 dB(A) | Incertitude (K): 3 dB(A) |
| Niveau de puissance sonore (LWA) | 108.9 dB(A) | Incertitude (K): 3 dB(A) |

Total des émissions/vibrations conformément aux normes EN60745-1, EN60745-2-16

| | | |
|---|-----------------------|---------------------------------------|
| Valeur totale des émissions/vibrations ah | 1.81 m/s ² | Incertitude (K): 1.5 m/s ² |
|---|-----------------------|---------------------------------------|

REMARQUE :

La valeur totale des émissions/vibrations déclarée a été déterminée selon une méthode de mesure normalisée et peut s'appliquer à la comparaison de deux outils. La valeur totale des émissions/vibrations déclarée peut également servir à une évaluation préliminaire du degré d'exposition.

Toutefois, durant l'utilisation de l'outil électrique, la valeur des émissions/vibrations peut différer de la valeur déclarée en fonction de la façon dont l'outil électrique est utilisée. Essayez autant que possible de limiter au minimum les vibrations. Le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation de la durée de travail sont des exemples de mesures permettant de réduire les vibrations. À cet effet, il convient de tenir compte du cycle de fonctionnement complet (par exemple, les moments quand l'outil électrique est mis en marche et les moments où il est arrêté mais toujours sous tension).

SYMBÔLES

| | | | |
|--|--------------------------|--|-------------------------|
| | Fabrication de classe II | | Hertz |
| | Volts | | Lunettes de sécurité |
| | Ampères | | Suivez le mode d'emploi |

Entretien et nettoyage

⚠ Attention !

- Débranchez le cordon d'alimentation du secteur avant toute opération d'entretien et de nettoyage ! La cloueuse électrique ne nécessite aucun entretien.
- Effectuez régulièrement des opérations de nettoyage, idéalement après chaque utilisation de l'appareil et nettoyez-le avec un chiffon sec non pelucheux.
- N'utilisez jamais d'eau ni d'agents nettoyants !
- Si le cordon d'alimentation électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant les qualifications nécessaires afin d'éviter tout danger.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

1) L'outil n'enfoncé pas :

- Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché correctement dans la prise électrique.
- Vérifiez si l'interrupteur est en position « Marche » (ON).
- Assurez-vous que l'outil est appuyé contre la surface de travail lorsque la gâchette est enfoncée.

2) Force d'impact trop faible (pas introduit de façon affleurante) :

- Assurez-vous que le réglage est sur vitesse élevée pour enfoncer dans des matériaux durs.
- Utilisez une rallonge dont la section transversale est mentionné dans le Tableau 1.
- Appliquez une pression suffisante sur le bouton lorsque la gâchette est enfoncée.
- Brancher l'outil à une autre prise de courant sur un circuit approprié.
- Assurez-vous que l'outil n'est pas branché à un dispositif de protection contre les surtensions.

3) L'outil saute occasionnellement :

- Vérifiez que les clous/agrafes utilisées sont de dimension et de calibre adéquats, comme mentionné à la première page.

TABLEAU 1 - Section transversale minimale de la rallonge

| Courant nominal de l'outil (A) | Section transversale nominale (mm ²) |
|----------------------------------|--|
| Jusqu'à 6 inclus | 0.75 |
| Supérieur à 6 jusqu'à 10 inclus | 1 |
| Supérieur à 10 jusqu'à 16 inclus | 1.5 |
| Supérieur à 16 jusqu'à 25 inclus | 2.5 |
| Supérieur à 25 jusqu'à 32 inclus | 5 |
| Supérieur à 32 jusqu'à 40 inclus | 6 |
| Supérieur à 40 jusqu'à 63 inclus | 10 |

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers courants. Conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en loi nationale, les déchets d'équipements doivent être collectés séparément et recyclés d'une façon respectueuse de l'environnement. Alternative de recyclage à la demande de retour : Le propriétaire a l'obligation de se débarrasser de l'appareil de manière appropriée en cas d'annulation de propriété si l'appareil n'est pas retourné.



L'appareil peut également être déposé dans une déchèterie qui se charge de l'élimination des déchets conformément à la législation nationale sur le traitement et le recyclage des déchets.

Les accessoires et l'outillage sans composants électroniques faisant partie des déchets d'équipements ne sont pas concernés.



Veuillez les recycler conformément aux réglementations locales.

Déclaration de conformité de l'UE

Nous,

Stanley Black & Decker, Egide Walschaertsstraat 16, B-2800 Mechelen, Belgium.

<http://www.stanleytools.eu>

Il est déclaré que le modèle de machine spécifié ci - après: fmht6 - 75934: Stanley fatmax solénoïde Electric Multi - Seam machine, basé sur sa conception et sa construction, ainsi que les variantes que nous avons publiées sur le marché, est conforme aux exigences de sécurité et de santé du Règlement CE.

Directive de l'UE: directive sur les machines (2006 / 42 / CE)

En ISO 12100: 2010: sécurité des machines - Principes généraux de conception - évaluation et réduction des risques

En 60745 - 1: 2009 / A11: 2010: outils électriques portatifs. C'est sûr. Prescriptions générales

En 60745 - 2 - 16: 2010: outils électriques portatifs - sécurité - partie 2 - 16: prescriptions particulières applicables aux grattoirs

Steven Phillips
Vice President, Electrical and Software Engineering
Stanley Blake et Dirk
701 East chopo Road tw120
Towmsend, MD 21286
USA

09/08/2021

Gilhoum bonaf
Représentant de l'Union européenne
Stanley Blake et Dirk
6 - 8, rue Gustave Eiffel
91423 Morangis, France

| Anwendung | | | | | |
|---|--|--|---|---|---|
| Serie STANLEY® TRA700, Serie DEWALT® DWHTA700, Serie BOSTITCH® BTA700 oder ARROW® T30® Klammern | | | Serie STANLEY® SWK80, Serie BOSTITCH® BT1300 oder ARROW® EN151™-Zwecken | | |
| TRA704 1/4" (6mm) | TRA705 5/16" (8mm) | TRA706 3/8" (10mm) | TRA708 1/2" (12mm) | TRA709 9/16" (14mm) | SWK850 1/2" (12mm) |
| Regalauskleidung, Fingerringe, Rohrverlängerung | Leichte Stoffe, Kunstleder, Polstermöbelstoff, Wanddekorationen | Dichtungsbretter, Leinwand, Kunststoff, Isolierung, Maschendraht, Dachpappe | Toppfuchterlage, Umzäunung, Spalt- füller, Dämm- platte, Metallnetz, Deckenplatte, Dachendeckung, Senze | Jede Oberflächen-Nagelarbeit, für die kurze Zwecken erforderlich sind | Jede Oberflächen-Nagelarbeit, für die kurze Zwecken erforderlich sind |
| Serie STANLEY® CT100 oder ARROW® T25™-Klammern | | | Serie STANLEY® CT300 oder ARROW® T20™-Klammern | | |
| CT106 3/8" (10mm) | CT108 1/2" (12mm) | CT109 9/16" (14mm) | CT305 5/16" (8mm) | CT306 3/8" (10mm) | CT308 1/2" (12mm) |
| Geeignet für Draht bis zu einem Durchmesser von 1/4" (6 mm). Darf nur mit Niederspannungskabeln verwendet werden. | | | Leichte Stoffe, Kunstleder, Polstermöbelstoff, Wanddekorationen | Dichtungsbretter, Leinwand, Kunststoff, Isolierung, Maschendraht, Dachpappe | Toppfuchterlage, Veran- da-Sichtschutz, Filzstreifen, Glasfaser, Bilderrahmen |

STANLEY FATMAX

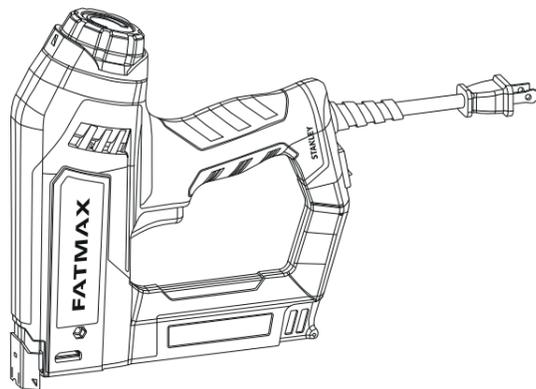
FMHT75934, FMHT0-75934, FMHT3-75934, FMHT6-75934

SCHWERLAST-EINSATZ

ORIGINAL-GEBRAUCHSANWEISUNG

ELEKTRO-TACKER

DOPPELTE ISOLIERUNG



DIE SICHERHEITSWARNHINWEISE UND BEDIENUNGSANWEISUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU BEACHTEN.

© 2022 Stanley Black & Decker

STANLEY EU, Egide Walschaertsstraat 16, B-2800 Mechelen, Belgium
UK Importer -STANLEY UK, 270 Bath Rd, Slough SL1 4DX, England
<http://www.stanleytools.eu>

Sowohl Bediener als auch Zuschauer müssen Schutzbrillen tragen

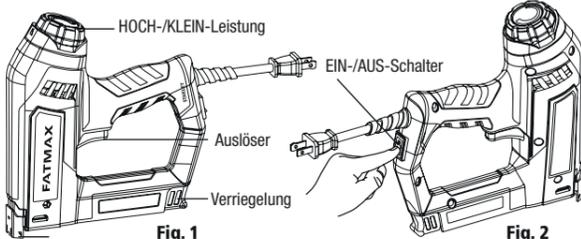


Fig. 1

Fig. 2

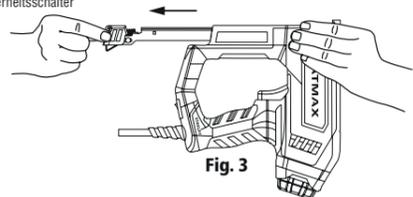


Fig. 3

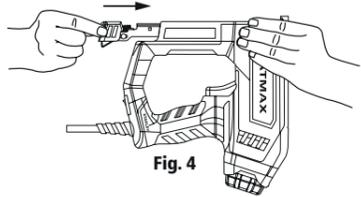


Fig. 4

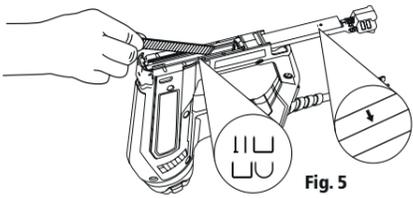


Fig. 5

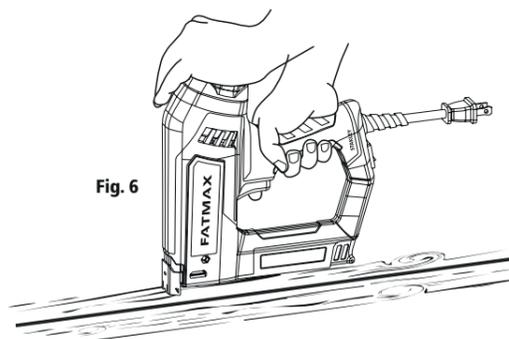


Fig. 6

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

ACHTUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig! Das Nichtbeachten von Sicherheitshinweisen und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSWARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR NACHSCHLAGEZWECKE AUF.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Stromkabel) und auf akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

- 1. Sicherheit am Arbeitsplatz**
 - Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut ausgeleuchtet. Unordnung und unzureichende Beleuchtung am Arbeitsplatz können zu Unfällen führen.
 - Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden können. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
 - Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

- 2. Elektrische Sicherheit**
 - Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
 - Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohren, Radiatoren, Herden und Kühlgeräten. Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen Stromschlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen oder nasser Umgebung. Das Eindringen von Wasser in das Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
 - Zweckentfremden Sie das Kabel nicht dazu, um das Gerät zu tragen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
 - Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ausschließlich ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines Stromschlags.
 - Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in nasser Umgebung unangenehm ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters reduziert die Gefahr eines Stromschlags.

- 3. Sicherheit vor Personen**
 - Seien Sie aufmerksam und achten Sie darauf, was Sie tun. Bedienen Sie das Werkzeug mit Vernunft und Sorgfalt. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein einziger Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
 - Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie einer Staubmaske, rutschfester Sicherheitsschuhe, eines Schutzhelms oder Gehörschutzes, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, reduziert das Risiko von Verletzungen.
 - Vermeiden Sie das unbeabsichtigte Einschalten des Werkzeugs. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Elektrowerkzeugs an die Stromversorgung und/oder den Akku, sowie vor dem Hochheben oder Tragen des Geräts, dass es ausgeschaltet ist. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Auslöser haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu schwerwiegenden Unfällen führen.
 - Entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge oder -schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Geräts montiert sind, können zu Verletzungen führen.
 - Vermeiden Sie eine unethische Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, in dem sie jederzeit das Gleichgewicht halten können. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von rotierenden Teilen fern. Eine locker sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
 - Wenn Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub angeschlossen werden können, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen und verwendet werden. Der Einsatz von Staubabsaugungssystemen kann staubbedingte Gefahren reduzieren.

- 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
 - Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit vorgesehene Elektrowerkzeug. Sie können besser und sicherer innerhalb des angegebenen Leistungsbereichs arbeiten, wenn Sie das passende Elektrowerkzeug verwenden.
 - Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug mit einem defekten Schalter. Ein Elektrowerkzeug, das nicht ein- oder wieder ausgeschaltet werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
 - Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie die Akkus, bevor Sie Geräteeinstellungen ändern. Zubehörteile wechseln oder das Gerät aufbewahren. Diese Vorsichtsmaßnahmen verhindern, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt startet.
 - Bewahren Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie nicht zu, dass Personen, die keine Erfahrungen im Umgang mit dem Gerät haben oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät verwenden. Elektrowerkzeuge stellen eine Gefahr dar, wenn sie von unerfahrenen Personen bedient werden.
 - Warten Sie Elektrogeräte mit äußerster Sorgfalt. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile ordnungsgemäß funktionieren und nicht hängen bleiben, ob Teile abgebrochen oder so beschädigt sind, dass der Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor der Verwendung des Geräts reparieren. Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete und gepflegte Elektrowerkzeuge.
 - Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben weniger leicht hängen und sind leichter zu bedienen.
 - Verwenden Sie die Elektrowerkzeuge, Zubehörteile, Eindrückwerkzeuge usw. gemäß diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen. Eine unsachgemäße Verwendung des Elektrowerkzeugs kann gefährliche Situationen herbeiführen.

- 5. Instandhaltung**
 - Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Reparaturpersonal unter Verwendung von Original-Ersatzteilen reparieren. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- 6. Sicherheitshinweise für Eindrückwerkzeuge**
 - Gehen Sie immer davon aus, dass das Elektrowerkzeug Klammern enthält. Unvorsichtiger Umgang mit einem Eindrückwerkzeug kann zu unerwartetem Auswerfen von Klammern und zur Verletzung führen.
 - Richten Sie das Elektrowerkzeug nie auf sich oder andere Personen in der Umgebung. Durch unerwartetes Auslösen wird eine Klammer ausgeworfen, was zu Verletzungen führen kann.
 - Betätigen Sie das Elektrowerkzeug nur, wenn es fest in Kontakt mit dem Werkstück steht. Wenn das Elektrowerkzeug nicht mit dem Werkstück in Kontakt ist, kann die Klammer vom Befestigungspunkt abrutschen.
 - Trennen Sie das Elektrowerkzeug vom Stromnetz oder entfernen Sie den Akku, wenn die Klammer im Elektrowerkzeug feststeckt. Wenn das Eindrückwerkzeug mit dem Stromnetz verbunden ist, kann es beim Entfernen einer feststeckenden Klammer zufällig betätigt werden.
 - Gehen Sie beim Entfernen einer feststeckenden Klammer vorsichtig vor. Das System kann vorgespannt sein, und die Klammer kann mit Gewalt ausgeworfen werden, während Sie versuchen, den Stau zu beseitigen.
 - Verwenden Sie dieses Produkt nicht zum Befestigen von Stromkabeln. Es eignet sich nicht für die Installation von elektrischen Leitungen, denn es kann elektrische Leitungen beschädigen und dadurch einen Stromschlag bzw. Brandgefahr verursachen.
 - Sichern Sie das Werkstück. Ein Werkstück, das durch eine Klemmvorrichtung oder einen Schraubstock fixiert ist, wird sicherer als in Ihrer Hand gehalten.
 - Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie damit beginnen, am Tacker selbst zu arbeiten (zum Beispiel zu Wartungszwecken), oder wenn Sie das Gerät transportieren oder lagern.
 - Halten Sie Ihre Finger vom Kopf des Tackers fern. Eine unbeabsichtigte Betätigung des Auslösers kann ein Verletzungsrisiko darstellen.

STROMVERSORUNG

Ihr elektrischer Tacker von Stanley arbeitet mit 230V +/- 10V bei 50 Hz Wechselstrom. Die Steckdose sollte für 3,5 Ampere ausgelegt sein.

BETÄTIGUNG DES AUSLÖSERS

Der Auslöser befindet sich unten am Griffs. Jeder Zug daran löst einen vollständigen Zyklus aus; das heißt, sowohl das Verfahren nach vorne als auch hinten werden abgeschlossen, bevor der Auslöser erneut losgelassen werden kann. Ihr Finger darf sich nicht am Auslöser befinden, wenn Sie das Werkzeug an der Steckdose anschließen. Klammern/Nägeln können nur abgefeuert werden, wenn der Tacker gegen eine Arbeitsfläche gedrückt wird. Dies aktiviert einen Kontakt-Sicherheitsschalter unten am Tacker.

ENTFERNUNG VON FESTSTECKENDEN KLAMMERN/NÄGELN

Wenn das Werkzeug sauber gehalten wird und die korrekten Stanley-Marken-Klammern/Nägeln verwendet werden, sollten keine Einwegteile verkratzen oder steckenbleiben. Sollte es dennoch zu einem Stau im Gerät kommen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und entfernen dann alle restlichen Klammern/Nägeln. Befüllen Sie das Gerät danach wieder mit neuen Klammern/Nägeln.

EIGENSCHAFTEN

Doppelschirmung: das heißt, es ist kein geerdetes dreidrahtiges Stromkabel erforderlich, und trotzdem entspricht die Schutzklasse der eines geerdeten Werkzeugs. Stecken Sie den Tacker an einer Steckdose mit 230 V Wechselstrom ein. **Stoßkraftregler:** Ihr Elektro-Tacker von Stanley verfügt über zwei Einstellungen der Stoßkraft. Verwenden Sie die Hochleistungseinstellung zum Tackern/Hefen von harten Materialien. Die Kleinleistungseinstellung hingegen ist für dünne oder weiche Materialien vorgesehen, die nicht durchstoßen werden sollen.

Bündiges Tackern/Hefen: Dieser Tacker steht in bündigem Kontakt mit rechteckigen Oberflächen, wie der Ecke zwischen einer Wand und der Decke. Die angeschängte Antriebsschleife ermöglicht das Tackern/Hefen in einem Abstand von bis zu 1/8" (3 mm) Entfernung von solchen Ecken. **Einfaches Auffüllen:** Aufgrund des abziehbaren Unterteils können die Klammern/Nägeln durch Drehen und Abziehen der Schraube eingesetzt werden.

Netzschalter: Dient dazu, das Werkzeug auszuschalten, wenn es sich nicht in Gebrauch befindet. **Kontakt-Sicherheitsschalter:** Klammern/Nägeln können nur abgefeuert werden, wenn der Tacker gegen eine Arbeitsfläche gedrückt wird.

LÄNGE DER NAGELBÄNDER

Das Werkzeug verwendet Nagelbänder mit einer Länge von 115 mm. Wir empfehlen, diese Bänder vor dem Einsetzen in das Werkzeug zu halbieren.

WARTUNGSANWEISUNGEN

- Nicht schmieren:** Ihr Tacker ist für den Betrieb ohne Öl oder Schmiermittel konzipiert.
- Reinigung:** Verunreinigungen müssen mit einem sauberen Tuch entfernt werden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da diese die Kunststoffteile angreifen könnten.
- NEHMEN SIE KEINE ÄNDERUNGEN AN DIESEM WERKZEUG VOR, BRINGEN SIE KEINE WEITEREN TEILE DARAN AN UND GESTALTEN SIE KEINES DER BAUTEILE UM.**
 - Es gibt keine Ersatzteile.
 - Sollte das Netzkabel dieses Geräts beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, seine Kundendienstabteilung oder eine gleichwertig qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - Die Angaben zur Geräuschentwicklung sind zu berücksichtigen.

VERLÄNGERUNGSKABEL

Das Verlängerungskabel darf nicht beschädigt sein. Es dürfen nur geeignete und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel verwendet werden. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, darf das Werkzeug weder Regen noch nasser Umgebung ausgesetzt werden. Verwenden Sie Verlängerungskabel, die für mindestens 1 Ampere ausgelegt sind und rollen Sie diese vollständig ab.

VERWENDUNG IHRES ELEKTRO-TACKERS/NAGLERS VON STANLEY

LADEN VON KLAMMERN

- Stecken Sie das Werkzeug aus (Abb. 1) und bringen Sie den Ein-/Aussschalter in die „Aus“-Position (Abb. 2).
- Wählen Sie die richtige Klammernlänge aus.
- Verwenden Sie nur durch Lagerummern auf der Abdeckung identifizierte Klammern. Ersetzen Sie Klammern, die einen Stau verursachen können.
- Halten Sie das Werkzeug verkehrt herum, drücken Sie den Riegel und ziehen Sie (Abb. 3).
- Lassen Sie Klammern mit dem Schenkel nach oben zeigend in den Kanal fallen. Drücken Sie die Verriegelung wieder ein (Abb. 4 und Abb. 5).

LADEN VON ZWECHEN

- Uplift tool, (fig. 1) and place on/off switch in "off" position, (fig. 2).
- Use only brads identified by stock numbers on the cover. Substitute brads may cause jamming.
- Hold tool upside down and squeeze latch and pull, (fig. 3).
- Drop brads into the channel, tilt the tool so the brads lay against the channel wall, (fig. 5). Push the latch back in watching that the brad strip does not fall over.

TACKERN ODER NAGELN

- Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Aussschalter auf „aus“ gestellt ist; dann Hefttacker mit Steckdose verbinden.
- HOCH-/KLEIN-(HI-/LO)-LEISTUNG:** Verwenden Sie die Hochleistungs-(HI)-Einstellung, um Klammern/Zwecken in harte Materialien zu treiben, oder verwenden Sie die Kleinleistungs-(LO)-Einstellung, um Klammern/Zwecken in dünne oder weiche Materialien zu treiben, ohne sie ganz zu durchbohren.
- Wählen Sie zum Einschalten des Werkzeugs die Stellung 1, die der Stellung „EIN“ entspricht, und halten Sie es fest gegen die Arbeitsfläche, um den Sicherheitsmechanismus zu aktivieren.
- Drücken Sie beim Ziehen des Auslösers ausreichend fest von oben auf den Knopf (Abb. 6).

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät ist zum Befestigen von Pappe, Isoliermaterial, Stoffen, Folien, Leder, Polsterungen, Leinwandtüchern, Maschendraht und ähnlichen Materialien auf Holz oder hölzernen Oberflächen vorgesehen.

LÄRMEMISSIONEN UND VIBRATIONEN

SPEZIFIKATION VON LÄRMEMISSIONSWERTEN (gemäß EN60745-1, EN60745-2-16)

| | | |
|---------------------------|-------------|---------------------------|
| Schalldruckpegel (LpA) | 95,9 dB(A) | Unsicherheit (K): 3 dB(A) |
| Schalleistungspegel (LWA) | 108,9 dB(A) | Unsicherheit (K): 3 dB(A) |

Gesamtvibrationsemission gemäß EN60745-1, EN60745-2-16

| | | |
|----------------------------------|-----------------------|--|
| Gesamtvibrationsemissionswert Ah | 1,81 m/s ² | Unsicherheit (K): 1,5 m/s ² |
|----------------------------------|-----------------------|--|

HINWEIS:

Der angegebene Gesamtemissionswert wurde mittels eines standardisierten Messverfahrens ermittelt und kann für den Vergleich von zwei Werkzeugen verwendet werden. Der angegebene Gesamtemissionswert kann auch für eine vorläufige Bewertung des Maßes der Exposition verwendet werden.

Der Vibrationsemissionswert kann jedoch beim tatsächlichen Gebrauch des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem wie das Elektrowerkzeug eingesetzt wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so niedrig wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Reduzierung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs sowie die Beschrankung der Arbeitszeit. In dieser Hinsicht müssen alle Teile des Betriebszyklus berücksichtigt werden (zum Beispiel jene Zeiten, zu denen das Werkzeug eingeschaltet wird, und jene, in denen es abgeschaltet ist, aber ohne Last läuft).

SYMBOLE

| | | | |
|--|---------------------------------|--|-----------------------------|
| | Ausgelegt gemäß Schutzklasse II | | Hertz |
| | Volt | | Schutzbrille |
| | Ampere | | Gebrauchsanweisung beachten |

Wartung und Reinigung

- ⚠ Achtung!**
 - Trennen Sie das Netzkabel vor der Vornahme von Wartungs- und Reinigungsarbeiten vom Netz!
 - Der Elektro-Tacker ist wartungsfrei.
 - Reinigen Sie ihn regelmäßig - idealerweise nach jedem Einsatz - mit einem trockenen, fusselfreiem Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls Wasser oder Reinigungsmittel!

Sollte das Netzkabel dieses Geräts beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, seine Kundendienstabteilung oder eine gleichwertig qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

TIPPS ZUR FEHLERBEHEBUNG

- 1) Werkzeug feuert nicht:**
 - Überprüfen Sie, ob das Stromkabel richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
 - Überprüfen Sie, ob sich der Schalter in der „EIN“-Position befindet.
 - Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug gegen die Arbeitsfläche gedrückt wird, während der Auslöser gezogen wird.
- 2) Zu geringe Stoßkraft (kein bündiges Eintreiben):**
 - Stellen Sie sicher, dass beim Arbeiten an harten Materialien die Hochleistungseinstellung verwendet wird.
 - Verwenden Sie ein Verlängerungskabel mit dem in Tabelle 1 angegebenen Querschnitt.
 - Drücken Sie auf den Knopf mit einer angemessenen Kraft, während der Auslöser gezogen wird.
 - Stecken Sie das Werkzeug in einer anderen Steckdose eines geeigneten Stromkreises an.
 - Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug nicht mit einer Überspannungsschutzvorrichtung verbunden ist.

- 3) Das Werkzeug macht hin und wieder einen Sprung:**
 - Vergewissern Sie sich, dass die auf der Vorderseite genannten Nägel/Klammern der richtigen Größe und des richtigen Typs verwendet werden.

TABELLE 1 - Mindestquerschnitt des Anschlusskabels

| Bernessungsstrom des Werkzeugs (A) | Bernessungsquerschnitt (mm ²) |
|------------------------------------|---|
| Bis einschließlich 6 | 0,75 |
| Von 6 bis einschließlich 10 | 1 |
| Über 10 bis einschließlich 16 | 1,5 |
| Über 16 bis einschließlich 25 | 2,5 |
| Über 25 bis einschließlich 32 | 5 |
| Über 32 bis einschließlich 40 | 6 |
| Über 40 bis einschließlich 63 | 10 |

UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie das Produkt nicht im normalen Hausmüll. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Geräte und deren Umsetzung in nationale Gesetzgebung müssen Altgeräte getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden. Recycling-Alternative zum Rücknahmeverlangen: Der Eigentümer ist verpflichtet, das Gerät in einer geeigneten Weise zu entsorgen, falls auf das Eigentum verzichtet wird und das Gerät nicht zurückgesandt wird.

Das Gerät kann auch an einer Entsorgungsstelle abgegeben werden, die eine Abfallentsorgung gemäß der nationalen Recycling- und Abfall-Gesetzgebung durchführt. Diese Bestimmung gilt nicht für Zubehörteile und Hilfsgeräte ohne elektronische Bauteile, die zu den Altgeräten gehören.

Entsorgen Sie diese bitte gemäß den örtlichen Vorschriften.

EU-Konformitätserklärung

Wir,
Stanley Black-Decker, Egide Walschaertsstraat 16,
B-800 Mechelen, Belgien.

<http://www.stanleytools.eu>

Hiermit erklären Sie, dass die im Folgenden spezifizierte Maschine Modell: FMHT6-75934: Stanley FatMax Magnet-Elektro-Multi-Tacker die Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Vorschriften aufgrund ihrer Konstruktion und Konstruktion sowie der von uns auf den Markt gebrachten Variante erfüllt.

EU-Richtlinien: Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)
EN ISO 12100: 2010: Maschinensicherheit – Allgemeine Prinzipien für die Auslegung und Risikobewertung

EN 60745-1: 2009/A11:2010: Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge. Sicherheit. Allgemeine Anforderungen

EN 60745-2-16: 2010: Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge -Sicherheit. Teil 2-16: Besondere Anforderungen an Tacker

Steven Phillips 09/08/2021
VP für Elektro- und Softwaretechnik
Stanley Black-Decker
701 East Joppa Road, TW120
Towson, MD 21286
USA

Guillaume Bonafe
EU-Vertreter
Stanley Black-Decker
6-8 Rue Gustave Eiffel
91423 Morangis,
Frankreich

| Usa | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| STANLEY® TRA700 Series, DEWALT® DWHTA700 Series, BOSCH® BSA700 Series or ARROW™ T50® Staples | | | STANLEY® SWIN9 Series, BOSTITCH® BT1300 Series or ARROW™ SW13™ Base | | |
| TRA704 1/4" (6mm) Recubrimiento de estantes, Mosquitos para ventanas, Persianas | TRA705 5/16" (8mm) Telas livianas, Cuero sintético, Telas de tapicería, Decoraciones de paredes | TRA706 3/8" (10mm) Burlines, Lonas, Plástico, Aislamiento, Malla para techos para techos de coque | TRA708 1/2" (12mm) Base para alfombras, Mojquetones para parche, Tiras de fieltro, Fibra de vidrio, Marcos de cuadros | TRA709 9/16" (14mm) Cercos, Enrejados, Placas de aislamiento para parche, Tiras de fieltro, Marcos de cuadros | SWIN850 1/2" (12mm) Todo trabajo de acabado donde se requieran clavitos cortos |
| STANLEY® CT100 Series or ARROW™ T25™ Staples | | | STANLEY® CT300 Series or ARROW™ T20™ Staples | | |
| CT106 3/8" (10mm) Cables apropiados hasta 1/4" (6 mm) de diámetro. Únicamente para uso en cables de bajo voltaje. | CT108 1/2" (12mm) | CT109 9/16" (14mm) | CT306 5/16" (8mm) Telas livianas, Cuero sintético, Telas de tapicería, Decoraciones de paredes | CT308 3/8" (10mm) Burlines, Lonas, Plástico, Aislamiento, Malla de alambre, Papel para techos | CT308 1/2" (12mm) Base para alfombras, moquitos para parche, tiras de fieltro, fibra de vidrio, marcos de cuadros |

STANLEY FATMAX

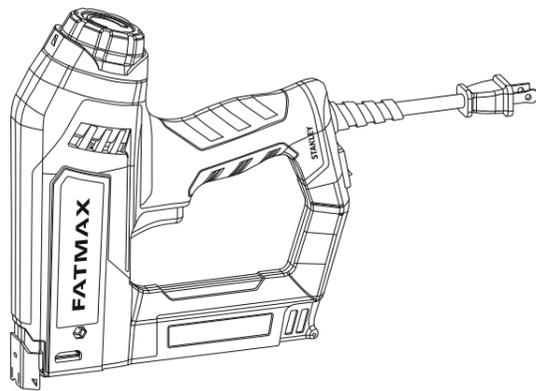
FMHT75934, FMHT0-75934, FMHT3-75934, FMHT6-75934

RESISTENTE

MANUAL DE INSTRUCCIÓN ORIGINAL

REMACHADORA ELÉCTRICA

AISLAMIENTO DOBLE



SIGA EN SU TOTALIDAD LAS INSTRUCCIONES OPERATIVAS Y DE SEGURIDAD

© 2022 Stanley Black & Decker

STANLEY EU, Egide Walschaertsstraat 16, B-2800 Mechelen, Belgium
UK Importer - STANLEY UK, 270 Bath Rd, Slough SL1 4DX, England
<http://www.stanleytools.eu>

Tantos los operarios como los visitantes deben llevar puestas gafas protectoras

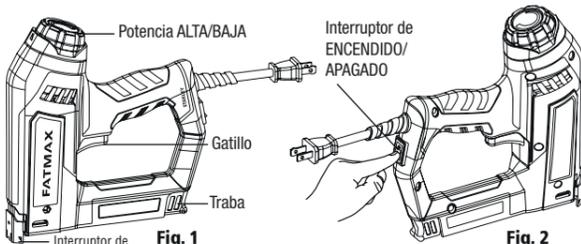


Fig. 1

Fig. 2

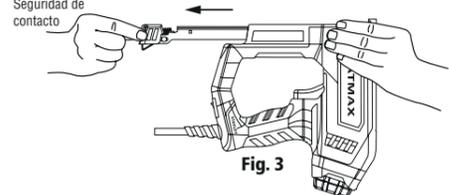


Fig. 3

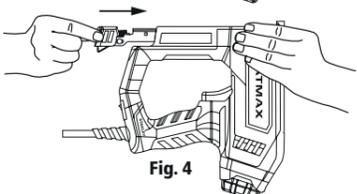


Fig. 4

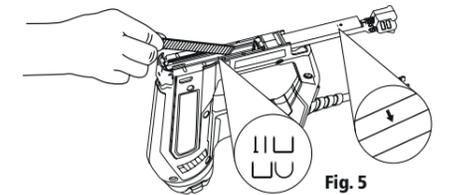


Fig. 5

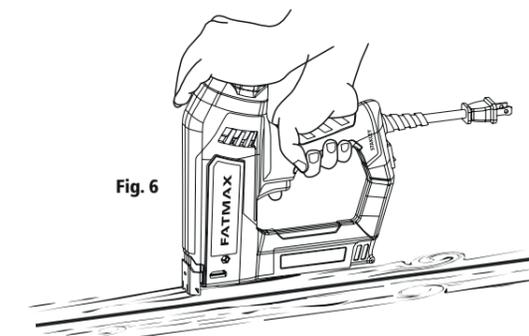


Fig. 6

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de seguridad y la información. Si no sigue las advertencias e instrucciones de seguridad puede dar lugar a descargas eléctricas, iniciar un incendio y/o causar lesiones graves

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

El término "herramienta eléctrica" en las instrucciones de seguridad hace referencia a su herramienta alimentada por corriente (con cables eléctricos) o alimentada por batería (sin cables eléctricos).

- Seguridad en el lugar de trabajo**
 - Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los lugares desordenados y oscuros pueden dar lugar a accidentes.
 - No accione herramientas eléctricas en ambientes explosivos en los que pueda haber líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender partículas de polvo o gases.
 - Mantenga a los niños y transúmites alejados mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

- Seguridad eléctrica**
 - El enchufe de conexión de la herramienta eléctrica debe encajar en el tomacorriente. No modifique el enchufe de manera alguna. No use ningún adaptador de enchufe para herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los conectores inalterados y los tomacorrientes correspondientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
 - Evite el contacto del cuerpo con superficies conductoras, tales como tubos, calentadores, hornos y frigoríficos. Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con la tierra.
 - Mantenga las herramientas eléctricas fuera de la lluvia o de entornos húmedos. El ingreso de agua a la herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

- No utilice el cable de manara inapropiada para transportar o suspender la herramienta o para sacar el enchufe del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes filosos o piezas móviles del dispositivo. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- Si trabaja con una herramienta eléctrica al aire libre, utilice solamente un prolongador de cable que sea también apropiado para el uso en exteriores, el uso de un prolongador de cable para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- Si es inevitable el uso de herramientas eléctricas en un entorno húmedo, utilice un interruptor de corriente de defecto. El uso de un interruptor de corriente de defecto reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- Seguridad de las personas**
 - Manténgase alerta y preste atención a lo que está haciendo. Utilice la herramienta de manera razonable y con cuidado. No utilice herramientas eléctricas cuando esté cansado o bajo influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras está operando una herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales graves.
 - Use equipo de seguridad personal así como gafas protectoras. El equipo de protección, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección para oídos, dependiendo del tipo y uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de lesiones.

- Evite el encendido accidental de la herramienta. Compruebe que esté apagado el interruptor antes de conectar el suministro eléctrico y/o la batería, o recoger o transportar la herramienta. Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar el dispositivo al suministro eléctrico cuando se encuentra en posición de encendido puede causar accidentes graves.

- Quite todas las herramientas de ajuste o llaves antes de encender la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave que esté montada en una pieza giratoria del dispositivo puede causar accidentes.

- Evite posturas anormales. Asegúrese de que permanece en pie de manera segura y que mantiene siempre el equilibrio. Esto le permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- Utilice la indumentaria apropiada. No use indumentaria suelta ni joyas. Mantenga el cabello, ropa y guantes lejos de las piezas giratorias. La indumentaria suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

- Si se instalan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, compruebe que se conectan y utilizan adecuadamente. El uso de dispositivos de extracción de polvo puede reducir los peligros relacionados con el mismo.

- Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
 - No sobrecargue el dispositivo. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su trabajo. Puede trabajar mejor y de manera más segura dentro del margen de salida especificado utilizando la herramienta eléctrica correspondiente.
 - No utilice la herramienta eléctrica con un interruptor defectuoso. Una herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse de nuevo es peligrosa y debe repararse.
 - Quite el enchufe del tomacorriente y/o quite la batería antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar el dispositivo. Las medidas de precaución impiden que se arranque involuntariamente la herramienta eléctrica.
 - Guarde las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños. No permita el uso de la herramienta a personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando las utilizan personas inexpertas.

- Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas con mucho cuidado. Compruebe que las piezas móviles estén funcionando de manera adecuada y no se atascan, se rompan o se dañen de forma que afecte a la eficacia del funcionamiento de la herramienta eléctrica. Antes de utilizar la herramienta repare las piezas dañadas. Muchos accidentes que se producen son debidos a un mal mantenimiento y servicio de las herramientas eléctricas.

- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte bien mantenidas con bordes de corte afilados son menos propensas a atascarse y son más fáciles de utilizar.

- Utilice las herramientas eléctricas, accesorios, herramientas de inserción, etc., en conformidad con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo. El uso de herramientas eléctricas para trabajos para los que no ha sido diseñada puede provocar situaciones peligrosas.

- Mantenimiento**
 - La reparación de la herramienta eléctrica deberá realizarla solamente personal cualificado utilizando piezas de recambio originales. Esto garantiza que se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

- Instrucciones de seguridad para herramientas de inserción**
 - Dé siempre por hecho que la herramienta eléctrica contiene grapas. El manejo descuidado de una herramienta de inserción puede dar lugar a la expulsión inesperada de grapas y producir lesiones.
 - Nunca apunte la herramienta eléctrica hacia usted o hacia otras personas que se encuentren en las cercanías. Si saltara una grapa por un disparo inesperado puede causar lesiones.
 - No accione la herramienta eléctrica sin que esté firmemente en contacto con la pieza de trabajo. Si la herramienta eléctrica no está en contacto con la pieza de trabajo, la grapa puede rebotar del punto de fijación.

- Desconecte la herramienta eléctrica del suministro o quite la batería si la grapa se encuentra atascada en el interior de la herramienta eléctrica. Si la herramienta de inserción está conectada, puede accionarse accidentalmente al quitar una grapa atascada.

- Tenga mucho cuidado al quitar una grapa atascada. El sistema puede estar precargado y la grapa puede salir expulsada mientras intenta desatascarlo.

- No utilice este producto para ajustar cables eléctricos. No es apropiado para la instalación de líneas eléctricas, puede dañar los cables eléctricos y por tanto causar descargas eléctricas así como peligros de incendio.

- Sujeción de la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo colocada en su lugar por un dispositivo de sujeción estará más segura que en su mano.
- Desconecte el dispositivo del suministro eléctrico antes de comenzar a trabajar con la grapadora (por ejemplo a efectos de mantenimiento) o cuando se transporta o se guarda la unidad.
- Mantenga sus dedos alejados de la cabeza de la grapadora. El accionamiento involuntario del gatillo puede suponer un riesgo de lesión.

SUMINISTRO ELÉCTRICO

La grapadora eléctrica Stanley funciona a una tensión de 230V +/-10V de corriente alterna, 50 Hz. El tomacorriente debería estar diseñado para 3,5 amperios.

OPERACIÓN DEL GATILLO

El gatillo se encuentra ubicado en la parte inferior del mango. Cada disparo del gatillo tiene como resultado un ciclo completo, lo que supone que el desplazamiento de accionamiento y retorno se completará antes de poder soltarlo. No coloque el dedo en el gatillo cuando la herramienta esté conectada al tomacorriente. Solamente pueden dispararse grapas/clavos si la grapadora se encuentra presionada contra la superficie de trabajo. Esto acciona un interruptor de seguridad de contacto en la parte inferior de la grapadora.

EXTRACCIÓN DE GRAPAS/CLAVOS ATASCADOS

Si se mantiene limpia la herramienta y se utiliza la marca Stanley correcta de grapas/clavos, no deberán atascarse. Si la unidad sufre algún atasco, retire el enchufe del tomacorriente y seguidamente retire todas las grapas/clavos restantes. Seguidamente vuelva a llenar la unidad de grapas/clavos.

CARACTERÍSTICAS

Doble protección: esto significa que no es necesario un cable triple con conexión a tierra, aunque la clase de protección es equivalente a la de una conexión a tierra. Conecte la grapadora a un tomacorriente con 230 V de corriente alterna.

Controlador de fuerza de impacto: La grapadora eléctrica Stanley tiene dos ajustes para la fuerza de impacto. Utilice el ajuste alto para remachar/grapar a materiales duros, mientras que el ajuste bajo se utiliza para materiales delgados o blandos que no deben ser perforados.

Remachado/grapado a ras: Esta grapadora está en contacto a ras con superficies rectangulares, tales como la esquina entre una pared y el techo. El conductor inclinado permite el remache/grapado a distancias de hasta (3 mm) 1/8 pulgadas de dichas esquinas.

Relleno sencillo: Gracias a la base extraíble, pueden insertarse fácilmente grapas/clavos después de girar y tirar del tornillo.

Interruptor eléctrico: Se usa para apagar la herramienta cuando no se utiliza.

Interruptor de contacto de seguridad: Solamente pueden dispararse grapas/clavos si se presiona la grapadora contra la superficie de trabajo.

LONGITUD DE LA BANDA DE CLAVOS

La herramienta utiliza bandas de clavos de 115 mm. Le aconsejamos separar estas bandas en mitades antes de insertarlas en la herramienta.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

No lubricar: su grapadora está diseñada para que funcione perfectamente sin aceite o lubricantes.

Limpieza: Debe limpiarse la suciedad con un paño limpio. No utilizar productos de limpieza ya que pueden atacar a las piezas de plástico.

NO MODIFICAR ESTA HERRAMIENTA, NO FIJAR MONTAJES Y NO REDISEÑAR LAS PIEZAS.

- No hay piezas de recambio.
- Si se encuentra dañada la línea de suministro eléctrico de esta unidad, deberá sustituirla el fabricante, su departamento de servicio al cliente o una persona calificada para ello con el fin de evitar cualquier peligro.

- Debe tenerse en consideración la información sobre el ruido

PROLONGADORES

Los prolongadores no deberán estar dañados. Solamente deben utilizarse prolongadores apropiados correspondientemente marcados. Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no exponga la herramienta a entornos de lluvia o humedad. Utilice prolongadores que estén fabricados al menos para 1 amperio y desenróllelos completamente.

FORMA DE UTILIZAR SU GRAPADORA/CLAVADORA STANLEY

PARA CARGAR GRAPAS

- Desenchufe la herramienta, (fig. 1) y coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición "off" (apagado), (fig. 2).
- Seleccione la longitud correcta de la grapa.
- Utilice solamente grapas identificadas por el número de existencia en la cubierta. Sustituya las grapas que puedan ocasionar atascos.

- Mantenga la herramienta hacia abajo y presione el seguro y tire, (fig. 3).
- Coloque las grapas en el canal con las patas hacia arriba. Presione el seguro nuevamente hasta quedar encajado en su sitio, (fig. 4 y fig. 5).

PARA CARGAR CLAVOS DE CARPINTERÍA

- Desenchufe la herramienta, (fig. 1) y coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición "off" (apagado), (fig. 2).
- Utilice solamente clavos identificadas por el número de existencia en la cubierta, Sustituya los clavos que puedan ocasionar atascos.

- Mantenga la herramienta hacia abajo y presione el seguro y tire, (fig. 3).
- Coloque los clavos de carpintería en el canal, incline la herramienta de forma tal que los clavos se asienten contra la pared del canal, (fig. 5).

Empuje el seguro nuevamente observando que la banda de clavos no se caiga.

PARA GRAPAR O CLAVAR

- Verifique que el interruptor de encendido/apagado está en la posición "off" (apagado), enchufe la clavadora de grapas en el tomacorriente.
- Potencia alta-baja: Utilice la potencia alta para colocar grapas/clavos de carpintería en materiales duros o utilice la potencia baja para colocar grapas/clavos en materiales delgados o blandos sin perforarlos de lado a lado

- Encienda la herramienta utilizando la posición 1 que es la posición de encendido y sosténgala firmemente contra la superficie de trabajo para acoplar el mecanismo de seguridad.

- Aplice la presión adecuada en la parte superior de la perilla (fig. 6) mientras se dispara el gatillo.

USO PREVISTO

Este dispositivo está previsto para el ajuste del cartón, material aislante, tejidos, láminas, cuero, tapicería, tela de lona, mallas de alambre y materiales similares en superficies de madera o parecidas.

EMISIONES DE RUIDO Y VIBRACIONES

ESPECIFICACIÓN DE VALORES DE EMISIÓN DE RUIDO (en conformidad con EN60745-1, EN60745-2-16)

| | | |
|--------------------------------|-------------|----------------------------|
| Nivel de presión sonora (LpA) | 95,9 dB(A) | Incertidumbre (K): 3 dB(A) |
| Nivel de potencia sonora (LWA) | 108,9 dB(A) | Incertidumbre (K): 3 dB(A) |

Emisión de vibración total en conformidad con EN60745-1, EN60745-2-16

| | | |
|--|-----------------------|---|
| Valor ah de emisión de vibración total | 1.81 m/s ² | Incertidumbre (K): 1.5 m/s ² |
|--|-----------------------|---|

NOTA: El valor de emisión de vibración total especificado se determinó utilizando un método de medición estandarizado y puede aplicarse para la comparación de dos herramientas. El valor de emisión de vibración total especificado puede utilizarse también para una evaluación preliminar del grado de exposición.

El valor de emisión de vibración puede, no obstante, diferir del valor especificado durante el uso real de la herramienta eléctrica, dependiendo de la manera en que se utilice la herramienta eléctrica. Intente mantener la carga causada por vibraciones tan baja como sea posible. Entre las medidas ejemplares para reducir la carga de vibración se encuentran el llevar guantes cuando se utiliza la herramienta y la limitación de horas de trabajo. En este sentido, deben tenerse en consideración todas las piezas del ciclo operativo (por ejemplo, las veces en que se enciende la herramienta eléctrica y las veces en las que se apaga pero funcionando sin carga).

SÍMBOLOS

| | | | |
|----------|--|-----------|------------------------------------|
| | Diseñados en conformidad con la Clase II | Hz | Hertzios |
| V | Voltios | | Gafas de seguridad |
| A | Amperios | | Respete el manual de instrucciones |

Mantenimiento y limpieza

- ¡Atención!**
 - ¡Desconecte la línea de suministro eléctrico de la red antes de realizar el mantenimiento y limpieza!
 - La grapadora eléctrica no requiere mantenimiento.

Realice con regularidad operaciones de limpieza, idealmente después de cada vez que se utiliza la unidad y limpie el producto utilizando un paño seco sin pelusa.

¡Nunca utilice agua o productos de limpieza!

Si se encuentra dañada la línea de suministro eléctrico de esta unidad, deberá sustituirla el fabricante, su departamento de servicio al cliente o una persona debidamente calificada con el fin de evitar cualquier peligro

SUGERENCIAS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- 1) La herramienta no dispara**
 - Compruebe que el cable esté enchufado en el tomacorrientes correctamente.
 - Compruebe que el interruptor esté en la posición "ON" (ENCENDIDO).
 - Compruebe que la herramienta esté presionada contra la superficie de trabajo al disparar el gatillo.

- 2) Falta de corriente (la herramienta no clava seguros al ras de la superficie):**
 - Verifique que la perilla se encuentre en la configuración de potencia alta para clavar en superficies duras.
 - Verifique que se use el prolongador de la medición correcta tal como se indica en la Tabla 1.
 - Ejercer la presión adecuada en la parte superior de la perilla mientras se dispara el gatillo.
 - Pruebe con otro tomacorriente en un circuito dedicado.
 - Verifique que el cable no esté enchufado en un estabilizador de tensión.

- 3) La herramienta salta ocasionalmente:**
 - Compruebe que se usen seguros del tamaño y material correcto mencionado en la portada.

TABLA 1 - Sección transversal mínima del cable conector

| Corriente nominal de la herramienta (A) | Sección nominal (mm ²) |
|---|------------------------------------|
| Hasta e incluyendo 6 | 0,75 |
| Más de 6 hasta e incluyendo 10 | 1 |
| Más de 10 hasta e incluyendo 16 | 1,5 |
| Más de 16 hasta e incluyendo 25 | 2,5 |
| Más de 25 hasta e incluyendo 32 | 5 |
| Más de 32 hasta e incluyendo 40 | 6 |
| Más de 40 hasta e incluyendo 63 | 10 |

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No se deshaga del producto como si fuese basura ordinaria. En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/EU en relación con la basura eléctrica y, dispositivos electrónicos y su transposición al ordenamiento nacional, los residuos de aparatos deben recogerse por separado y reciclarse de una forma no dañina para el medio ambiente. Alternativa de reciclaje para petición de devolución: El propietario está obligado a deshacerse del aparato de una manera adecuada en el caso de que la propiedad esté rescindida si no se devuelve el aparato.

El aparato puede entregarse también en un punto de recogida, que elimina los desechos en conformidad con la legislación de desechos y reciclaje nacional.

Los accesorios y las herramientas auxiliares sin piezas electrónicas que pertenezcan a los aparatos de deshecho no se encuentran afectados por esto.

Por favor recicle estos en conformidad con las normativas locales.

Declaración de conformidad de la UE

Nosotros,
Stanley Black & Decker, EGIDE walschaertstraat 16, B-2800 Mechelen, Bélgica.
<http://www.stanleytools.eu>

Se declara que los siguientes modelos de máquina prescritos: fmht6 - 75934: Stanley fatmax solenoide Electric multi - SEAM Machine, basados en su diseño y construcción, y las variantes que publicamos en el mercado, cumplan con los requisitos de Seguridad y salud de la normativa CE.

Directiva de la UE: Directiva sobre máquinas (2006 / 42 / CE)
En ISO 12100: 2010: seguridad de las máquinas - Principios generales de diseño - evaluación y reducción de riesgos

En 60745 - 1: 2009 / A11: 2010: herramientas eléctricas manuales. Seguridad. Requisitos generales

En 60745 - 2 - 16: 2010: herramientas eléctricas manuales - Seguridad - parte 2 - 16: requisitos particulares para raspadores

Steven Phillips
Vicepresidente de ingeniería eléctrica y de software
Stanley Black & Decker
701 East chopo Road tw120
Townsend, Maryland 21286
USA

09/08/2021

Gilhoum bonaf
Representante de la UE
Stanley Black & Decker
6 - 8 Eiffel Street, Gustav
91423 Morangis, Francia